

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 47 (1950)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Pesées de ruches sur bascules

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

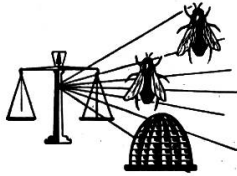
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## PESÉES DE RUCHES SUR BASCULES

du 11 juillet au 10 août 1950

STATIONS	Altitude m.	Augmen- tation gr.	Diminu- tion gr.	Augm. nette gr.	Dim. nette gr.	Journée la plus forte gr.	Date
Aire-Genève	365	600	—	600	—	—	—
Chêne-Bourg, Genève	390	—	3000	—	3000	—	—
Porrentruy	430	14750	0750	14000	—	—	—
Neuchâtel	438	8000	0500	7500	—	—	—
Delémont	440	40400	2000	38400	—	4000	19 VII
Chili/Monthey	450	3750	6400	—	2650	—	—
Territet	474	850	1800	—	950	—	—
Marnand	481	1300	2550	—	1250	—	—
Gorgier	500	23000	4000	19000	—	—	—
Berlincourt (J.B.)	505	24500	2400	22100	—	2000	26 VII
Cormondrèche	530	18800	1000	17800	—	4000	20 VII
La Rippe	531	13000	2000	11000	—	1250	9 VIII
Senarclens	586	250	—	250	—	—	—
La Vounaise (Fr.)	595	800	1300	—	500	—	—
Vuarrengel	650	—	2250	—	2250	—	—
Rue (Fr.)	650	5100	0600	4500	—	—	—
Carrouge (Vd)	728	2100	1300	800	—	600	1 4 VII
Saïcourt (J.B.)	750	4450	2550	1900	—	1100	10 VIII
Chézard	760	17050	2150	14900	—	1750	13 VII
Savagnier	772	25000	1200	23800	—	1700	21 VII
Orsières	890	5700	1100	4600	—	600	18 VII
Le Locle	1000	6750	2140	4610	—	—	—
Ste-Croix	1090	650	2100	—	1450	—	—
Les Caudreys-Le Sépey	1150	3100	—	3100	—	—	—
Rougemont	1272	250	2300	—	2150	—	—
Evolène	1380	2700	—	2700	—	—	—

### Stations d'observation

Delémont, alt. 440 m., augm. 39 000. Température maxima 29, minima 10 degrés. Le baromètre a oscillé entre 712 et 725 mmHg. — Marcelin sur Morges, alt. 398 m., dim. 450 gr. Température maxima 31, minima 13,5 degrés. 6 jours avec précipitations, 45,6 mm. — Cernier, alt. 825 m., augm. 16 150 gr., dim. 2800 gr., augm. nette 13 350 gr. Température maxima 25, minima 5,5 degrés. 13 jours avec pluie, 84 mm. L'hydrographe a oscillé entre 45 et 96 %. — Le Locle, alt. 925 m., dim. 2100 gr. Température maxima 24, minima 7,5 degrés. 14 jours avec précipitations, 140 mm.

Delémont, août.

*Jos. Walther.*